



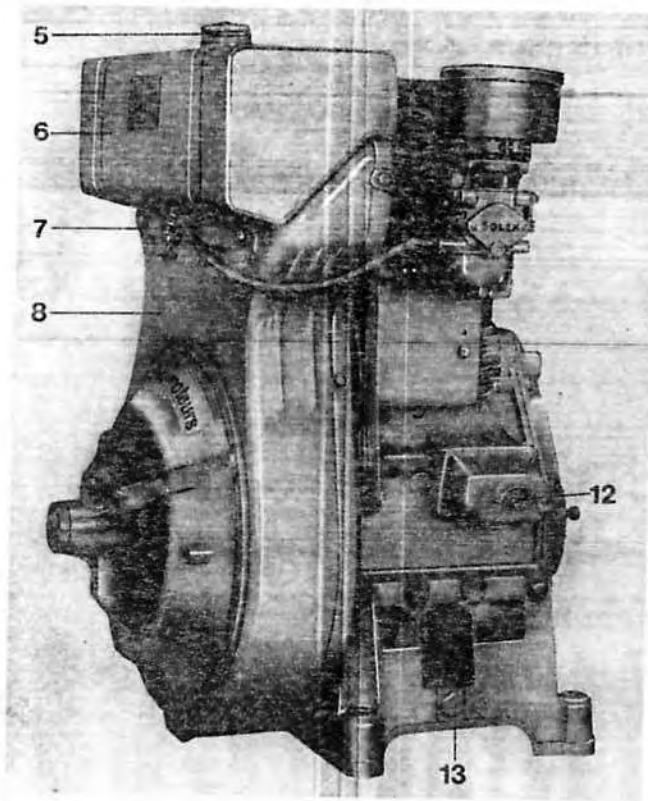
75017 Paris — France
12, rue Médéric - B.P. 163 17
75821 Paris cedex 17

Tél. : (1) 924-96-30
Télex : 650557 Bermoto Paris
Télégraphe : Motobernar-Paris

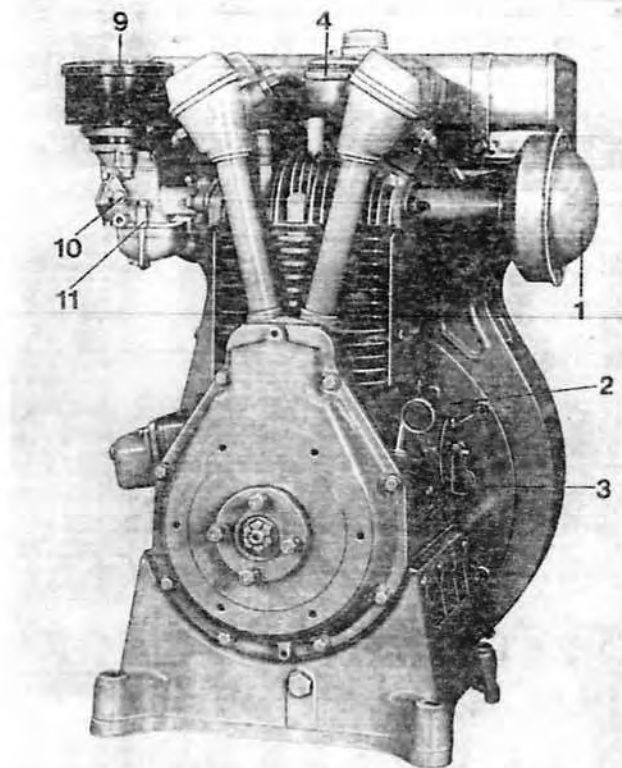
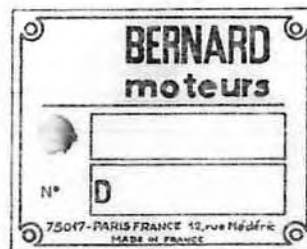
Edition 6-76
N° 2791

112 - 112 ter

	Pages
– DESCRIPTION – IDENTIFICATION	2 - 3
– CARACTERISTIQUES	4
– PREPARATION A L'EMPLOI	5
– UTILISATION	5 - 6
– ENTRETIEN	7 - 8
– INCIDENTS	9
– PIECES DE RECHANGE	10
– NUMEROTAGE DES PIECES	11
– PIECES DE RECHANGE - COTES REPARATION	29
– PIECES SPÉCIALES POUR MOTEUR G 112 ter	30



- 1 - Pot d'échappement
- 2 - Jauge d'huile
- 3 - Levier de réglage de vitesse
- 4 - Remplissage d'huile et reniflard
- 5 - Bouchon réservoir à essence
- 6 - Réservoir à essence
- 7 - Robinet d'essence
- 8 - Volute de refroidissement
- 9 -
- 10 - Filtre à air
- 11 - Levier de volet de départ
- 12 - Carburateur
- 13 - Bouton d'arrêt
Bouchon de vidange



Pour toute correspondance, demande de renseignements ou commande de pièces,

VEUILLEZ INDIQUER :

- le type et le n° de fabrication du moteur.

CARACTERISTIQUES

	112	112 Ter
Cycle	4 temps	
Nombre de cylindres	1	
Alésage en mm	85	88
Course en mm	88	90
Cylindrée en cm ³	500	547
Puissance en Ch.	8	10
Régime d'utilisation en tr/mn	2000	
Carburateur SOLEX	26NH	
Buse	20	22
Gicleur principal	105	120
Gicleur ralenti	55	55
Bougie	CHAMPION Type L.90	
Capacités en litres :		
Essence	6,5	9,6
Huile :		
version socle	1	
version berceau	0,95	
REGLAGES (en m/m)		
Bougies : écartement des électrodes	0,6 à 0,7	
Contacts rupteur : écartement	0,4	
Culbuteurs :		
Admission	0,20	
Echappement	0,25	
} jeu à froid		
DISTRIBUTION :		
Avance ouverture Admission	65,5	
Retard fermeture Admission	91,7	
Avance ouverture Echappement	104	
Retard fermeture Echappement	52	
Avance allumage	45	

Les valeurs indiquées pour la distribution sont en mm et se mesurent sur la jante du volant dont le diamètre est de 300 mm.

A titre indicatif 1° représente 2,61 mm.

Nota : Les couples de serrage sont indiqués sur les planches.

PREPARATION A L'EMPLOI

- Faire le plein d'huile.
- Dévisser le bouchon Rep. 4 * ; ajouter de l'huile jusqu'au décrochement supérieur de la jauge Rep. 2 *.
- Bien revisser ce bouchon (fait en même temps office de reniflard).

MOBIL OIL SPECIALE 10W30
ou **SUPER**

Nous recommandons

- IMPORTANT :** En aucun cas le niveau doit être :
- supérieur au maxi,
 - inférieur au mini.

- Faire le plein d'essence (bouchon Rep. 5 *) à l'aide d'un entonnoir muni d'un filtre pour éviter tout incident de fonctionnement ou d'usure prématurée.

IMPORTANT : Utiliser uniquement de l'ESSENCE PURE ORDINAIRE.

UTILISATION

1 - DEMARRAGE

MOTEUR FROID

- 1 - Ouvrir le robinet d'essence Rep. 7 *
- 2 - Fermer le volet de départ en amenant le levier Rep. 12 * à la position I
- 3 - Démarrer le moteur
- 4 - Dès que le moteur fonctionne, ramener le levier Rep. 12 * à la position II.

PAR TEMPS FROID

- Laisser le levier Rep. 12 * en position I jusqu'à ce que le moteur ait un fonctionnement régulier.

MOTEUR CHAUD

- Laisser le levier Rep. 12 * en position II.

2 - ARRET

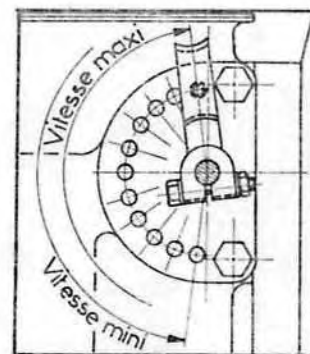
- 1 - Fermer le robinet d'essence Rep. 7 *
- 2 - Appuyer sur le bouton Rep. 14 * jusqu'à l'arrêt complet du moteur

3 - VITESSE

- Pour augmenter ou diminuer la vitesse (voir schéma ci-contre) agir sur le levier Rep. 3 *.
- Pour déplacer le levier Rep. 3 * dégager le téton du trou du secteur, amener le levier à la position voulue.
- Introduire le téton pour l'immobilisation du levier.

NOTA : Ne jamais utiliser le moteur en surcharge. Le moteur n'est pas en surcharge si le régime change en agissant sur le levier Rep. 3 *. S'il n'en est pas ainsi, consultez votre agent BERNARD MOTEURS.

IMPORTANT : Ne jamais utiliser le moteur en charge en dessous du régime de 1500 tr/mn.



Pour certaines applications, les moteurs sont livrés avec le dispositif dit «secteur bloqué». Il n'y a alors aucune intervention à effectuer sur le levier de réglage de la vitesse.

4 - REGLAGE DE L'AVANCE A L'ALLUMAGE

- 1 - Régler l'écartement des contacts à 4/10. Effectuer ce réglage en tournant le moteur à la main, de façon à amener le poussoir de commande de rupteur à sa levée maximum. Une fois le poussoir en position, on doit passer la cale de 4/10 entre les grains du contact.
Si une correction est nécessaire, desserrer les deux vis de fixation du rupteur. Agir sur la vis excentrique pour obtenir la cote désirée et rebloquer les deux vis de fixation.
- 2 - Verrouiller le volant à sa position d'allumage. Effectuer cette opération à l'aide d'une broche Ø 6 mm. Engager la broche dans le trou prévu à cet effet ; situé vers le levier de commande de papillon, sur le plateau côté volant.
Après avoir engagé la broche dans le trou, tourner le moteur à la main, jusqu'au verrouillage du volant (effectuer cette opération, le moteur en position de compression).
- 3 - Une fois les opérations 1 et 2 terminées, vérifier que le poussoir commence à décoller les grains de contact au point d'allumage, sinon agir sur le poussoir de réglage situé au-dessus du poussoir de commande.
Pour agir sur ce poussoir, débloquer le contre-écrou et, à l'aide d'une clé de 10, agir sur le poussoir pour amener le décollage des contacts au point voulu.
Une fois cette opération terminée, rebloquer le contre-écrou.
En cas d'insuccès, consultez notre agent.

ENTRETIEN

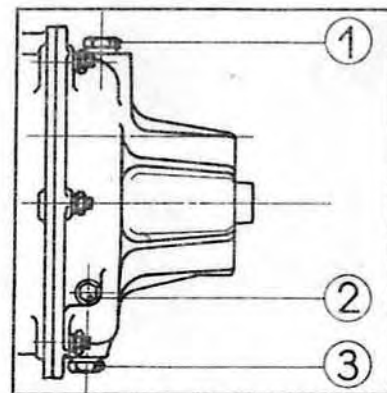
1 - TABLEAU D'ENTRETIEN PERIODIQUE

		A chaque démarrage	Au bout des 5 premières heures de marche	Au bout des 30 premières heures de marche	Toutes les 50 heures	Toutes les 70 heures	Toutes les 150 heures	Toutes les 300 heures
HUILE CULASSE	Niveau	X						
	Vidange			X		X		
	Resserrage		X					
BOUGIE	Réglage						X	
	Changement							X
CONTACTS-RUPTEUR	Contrôle et réglage							X
CARBURATEUR	Nettoyage							X
CONTRE ROBINET D'ESSENCE	Nettoyage						X	
DISPOSITIF DE REFROIDISSEMENT	Examen et Nettoyage éventuel				X			
FILTRE A AIR SEC	Nettoyage							- 1 fois par semaine en atmosphère normale, - minimum 2 fois par jour en atmosphère poussiéreuse. (voir instructions apposées sur le filtre).
FILTRE A AIR A BAINS D'HUILE								- changer l'huile de la cuve au minimum 1 fois par jour. - nettoyer l'élément filtrant à l'essence (voir instructions apposées sur le filtre).

2 - GRAISSAGE DES EMBRAYAGES, REDUCTEURS ET EMBRAYAGES REDUCTEURS

Pour les moteurs munis de ces équipements :

- **EMBRAYAGES** : le carter d'embrayage communique avec le carter moteur. Aucun graissage n'est à prévoir, la lubrification s'effectue par les projections de l'huile contenue dans le carter-moteur.
- **REDUCTEURS** (sauf Réducteur 1/4)
Lubrification identique à celle de l'embrayage.
- **REDUCTEUR 1/4**
1/ Vidanger (à chaque vidange moteur).
Dévisser les bouchons Rep. 3 et 1.
2/ Remplissage d'huile : visser le bouchon Rep. 3
Dévisser le bouchon Rep. 2, mettre l'huile lentement par l'orifice A ; lorsque l'huile commence à couler par l'orifice B, revisser les bouchons Rep. 1 et 2.
UTILISER la même huile que le moteur.
- **EMBRAYAGES REDUCTEURS** (sauf embrayage réducteur 1/4)
un graisseur STAUFFER est prévu à cet effet (le visser toutes les 10 heures environ, afin que la graisse s'écoule jusqu'aux roulements.
Utiliser de la graisse MOBIL GREASE MP.
- **EMBRAYAGES-REDUCTEURS 1/4**
Voir paragraphe réducteur 1/4.



3 - STOCKAGE DU MOTEUR

Précautions à prendre :

- 1/ Vidanger : - l'huile contenue dans le moteur,
- l'essence contenue dans la cuve du carburateur.
- 2/ Mettre à la place de l'huile MOBIL OIL «INFILREX 100»,
- 3/ Faire fonctionner le moteur pendant quelques minutes (5 à 10 mn),
- 4/ Arrêter le moteur,
- 5/ Introduire par l'orifice de la bougie, la valeur d'une 1/2 cuillère à soupe d'huile,
- 6/ Tourner le moteur à la main, pendant quelques tours, de façon à bien enduire d'huile la chemise et le piston,
- 7/ Amener le moteur sur le temps de compression pour que les soupapes soient fermées, ceci afin d'éviter l'entrée d'air humide à l'intérieur du moteur,
- 8/ Remonter la bougie.

4 - REMISE EN MARCHÉ APRES PLUS DE 6 MOIS DE STOCKAGE

- 1/ Vidanger l'huile «INFILREX 100»;
- 2/ Mettre l'huile préconisée (MOBIL OIL SPECIAL 10 W 30),
- 3/ Introduire par l'orifice de la bougie, la valeur d'une 1/2 cuillère à soupe d'huile,
- 4/ Faire tourner le moteur à la main,
- 5/ Remonter la bougie,
- 6/ Démarrer le moteur, et laisser fonctionner pendant 5 minutes à bas régime et sans charge, ou faible charge.

INCIDENTS EVENTUELS

TABLEAU DES INCIDENTS

INCIDENTS	CAUSES POSSIBLES	VERIFIC. OU OPERATIONS
Le moteur ne démarre pas.	- mauvaise alimentation en carburant.	- vérifier le plein d'essence. - vérifier si le robinet est ouvert. - vérifier la tuyauterie. - nettoyer le filtre du robinet. - vérifier le pointeau et le flotteur - nettoyer les gicleurs.
	- volet en mauvaise position.	- vérifier.
	- allumage défectueux.	* régler ou changer les contacts. * vérifier la bobine, le condensateur, la bougie, et le fil de la bougie.
	- manque de compression	*
Le moteur cale au ralenti		- nettoyer le gicleur de ralenti. - vérifier la fixation du carburateur. - régler le ralenti.
Le moteur cale en accélérant		- nettoyer le gicleur de marche.
Le moteur fonctionne irrégulièrement	- mauvaise carburation.	- vérifier le filtre du robinet, le pointeau, le flotteur, le gicleur principal
	- mauvais allumage.	* régler les contacts. * vérifier l'état de la bougie, fil de bougie, condensateur et bobine - vérifier l'écartement des électrodes de bougie.
	- mauvaise alimentation en air	- nettoyer le filtre à air.
Le moteur manque de puissance	- mauvaise alimentation en carburant	- nettoyer le gicleur principal.
	- manque de compression	* vérifier les soupapes et le jeu des culbuteurs.
	- allumage défectueux.	* vérifier le calage et le système d'allumage.
	- mauvaise alimentation en air	- nettoyer le filtre à air.
Le moteur chauffe	- dispositif de refroidissement encrassé	- nettoyer.
	- moteur en surcharge	*
Le moteur consomme de l'huile	- fuites	- vérifier.
	- segmentation (remontées d'huile)	*
	- état reniflard	*
Mauvaises reprises	- moteur en surcharge	* vérifier.
	- commande du papillon des gaz grippée	* vérifier si le papillon ouvre à fond sans point dur.
	- bougie défectueux.	- changer.
	- gicleur principal partiellement bouché.	- nettoyer
	- contacts du rupteur oxydés.	- nettoyer, régler (0,4 mm)

* confier votre moteur à votre agent BERNARD MOTEURS

3 - STOCKAGE DU MOTEUR

Précautions à prendre :

- 1/ Vidanger : - l'huile contenue dans le moteur,
- l'essence contenue dans la cuve du carburateur.
- 2/ Mettre à la place de l'huile MOBILLOIL «INFILREX 100»,
- 3/ Faire fonctionner le moteur pendant quelques minutes (5 à 10 mn),
- 4/ Arrêter le moteur,
- 5/ Introduire par l'orifice de la bougie, la valeur d'une 1/2 cuillère à soupe d'huile,
- 6/ Tourner le moteur à la main, pendant quelques tours, de façon à bien enduire d'huile la chemise et le piston,
- 7/ Amener le moteur sur le temps de compression pour que les soupapes soient fermées, ceci afin d'éviter l'entrée d'air humide à l'intérieur du moteur,
- 8/ Remonter la bougie.

4 - REMISE EN MARCHÉ APRES PLUS DE 6 MOIS DE STOCKAGE

- 1/ Vidanger l'huile «INFILREX 100»;
- 2/ Mettre l'huile préconisée (MOBILLOIL SPECIAL 10 W 30),
- 3/ Introduire par l'orifice de la bougie, la valeur d'une 1/2 cuillère à soupe d'huile,
- 4/ Faire tourner le moteur à la main,
- 5/ Remonter la bougie,
- 6/ Démarrer le moteur, et laisser fonctionner pendant 5 minutes à bas régime et sans charge, ou faible charge.

INCIDENTS EVENTUELS

TABLEAU DES INCIDENTS

INCIDENTS	CAUSES POSSIBLES	VERIFIC. OU OPERATIONS
Le moteur ne démarre pas.	- mauvaise alimentation en carburant.	- vérifier le plein d'essence. - vérifier si le robinet est ouvert. - vérifier la tuyauterie. - nettoyer le filtre du robinet. - vérifier le pointeau et le flotteur - nettoyer les gicleurs.
	- volet en mauvaise position.	- vérifier.
	- allumage défectueux.	* régler ou changer les contacts. * vérifier la bobine, le condensateur, la bougie, et le fil de la bougie.
	- manque de compression	*
Le moteur cale au ralenti		- nettoyer le gicleur de ralenti. - vérifier la fixation du carburateur. - régler le ralenti.
Le moteur cale en accélérant		- nettoyer le gicleur de marche.
Le moteur fonctionne irrégulièrement	- mauvaise carburation.	- vérifier le filtre du robinet, le pointeau, le flotteur, le gicleur principal
	- mauvais allumage.	* régler les contacts. * vérifier l'état de la bougie, fil de bougie, condensateur et bobine - vérifier l'écartement des électrodes de bougie.
	- mauvaise alimentation en air	- nettoyer le filtre à air.
Le moteur manque de puissance	- mauvaise alimentation en carburant	- nettoyer le gicleur principal.
	- manque de compression	* vérifier les soupapes et le jeu des culbuteurs.
	- allumage défectueux.	* vérifier le calage et le système d'allumage.
	- mauvaise alimentation en air	- nettoyer le filtre à air.
Le moteur chauffe	- dispositif de refroidissement encrassé	- nettoyer.
	- moteur en surcharge	*
Le moteur consomme de l'huile	- fuites	- vérifier.
	- segmentation (remontées d'huile)	*
	- état reniflard	*
Mauvaises reprises	- moteur en surcharge	* vérifier.
	- commande du papillon des gaz grippée	* vérifier si le papillon ouvre à fond sans point dur.
	- bougie défectueux.	- changer.
	- gicleur principal partiellement bouché.	- nettoyer
	- contacts du rupteur oxydés.	- nettoyer, régler (0,4 mm)

* confier votre moteur à votre agent BERNARD MOTEURS

PIECES DE RECHANGE

	Pages
- NUMEROTAGE DES PIECES	11
Planche 1 - CARTER	12
- 2 - EQUIPAGE MOBILE	13
- 3 - DISTRIBUTION	14
- 4 - ALLUMAGE VOLANT	15
- 5 - ALLUMAGE RUPTEUR	16
- 6 - REGULATION	17
- 7 - CULASSE	18
- 8 - ALIMENTATION - REFROIDISSEMENT	19
- 9 - CARBURATEUR 26 NH	20
- 10 - POT D'ECHAPPEMENT	21
- 11 - MISE EN MARCHÉ	22
- 12 - EMBRAYAGE SIMPLE	23
- 13 - REDUCTEUR SIMPLES 3/5 - 3/4	24
- 14 - REDUCTEUR SIMPLE 1/4	25
- 15 - EMBRAYAGES REDUCTEURS	26
- 16 - ACCOUPLEMENT	27
- 17 - DEMARRAGE ELECTRIQUE	28

NUMEROTAGE DES PIECES

Le bon de commande doit être rédigé uniquement avec les numéros des pièces. Les lettres qui suivent les numéros ont pour but de faciliter la lecture des planches.

1 - NUMERO SIMPLE

1^o - Le numéro désigne une seule pièce.

Exemple : planche 8

n° 786 bouchon

2^o - Le numéro désigne plusieurs pièces

Exemple : planche 8

n° 4. 161 Réservoir à essence

Cette pièce est vendue avec son bouchon n° 786

2 - NUMERO SUIVI D'UNE LETTRE

Exemple : planche 7

n° 814 (A) Goujon

Cette pièce fait partie d'un ensemble (paragraphe 3) mais est également vendue séparément.

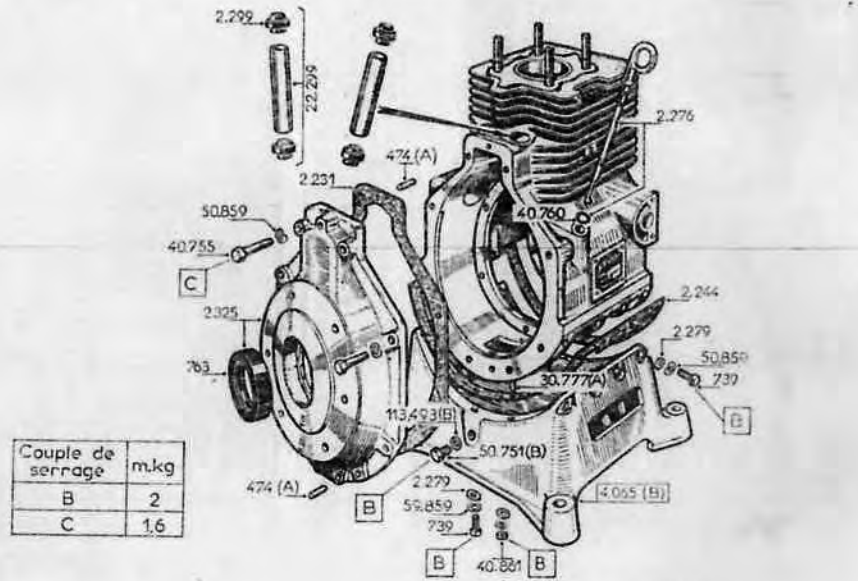
3 - NUMERO ENCADRE

Exemple : planche 7

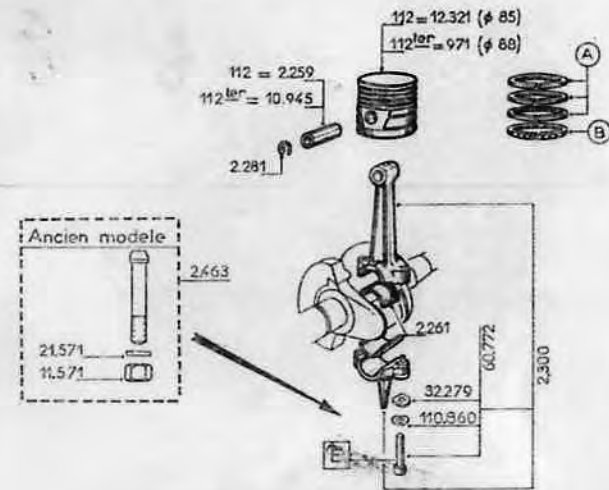
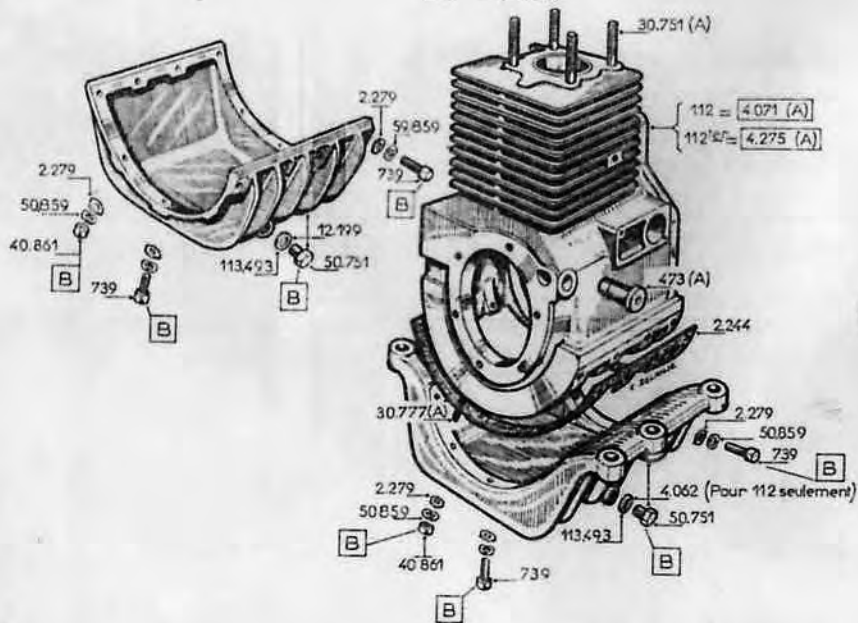
n° 2322 (A) culasse

C'est une pièce composée ; vendue avec toutes les pièces (montées) dont les numéros sont suivis de la même lettre.

Ces numéros peuvent être suivis de plusieurs lettres.



Couple de serrage	m.kg
B	2
C	1,6



Type 112	
A (3)	B (1)
2.242	2.262
2.263	

Type 112 ^{ter}	
A (3)	B (1)
10.946	962
10.962	

Couple de serrage	m.kg
E	5,9
F	10,8
G	35

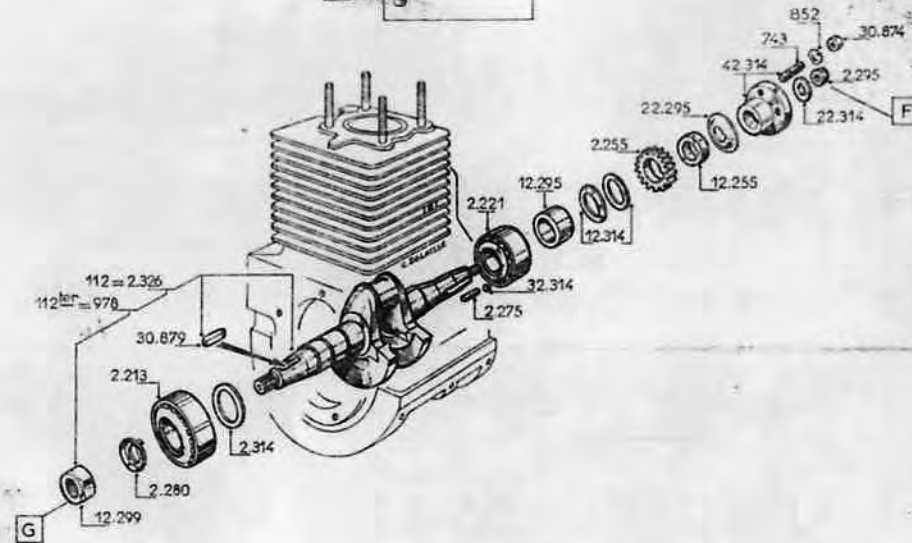


Planche 5 - Allumage (rupteur) -

112 - 112^{ter}

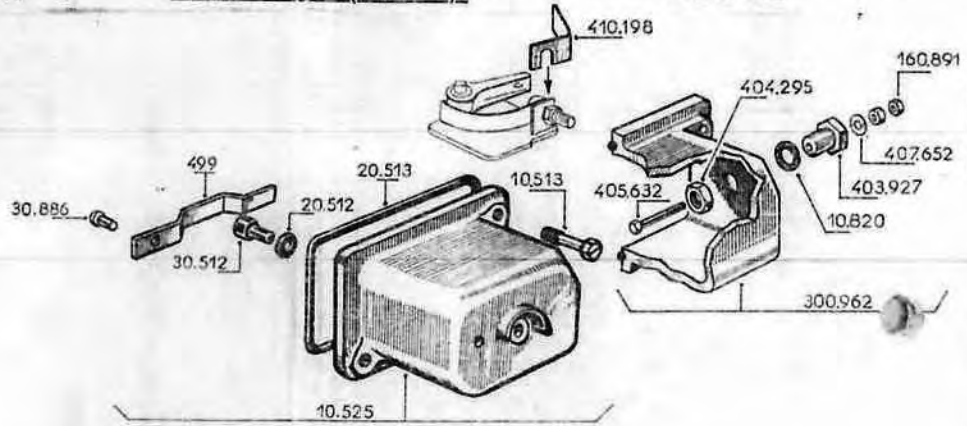
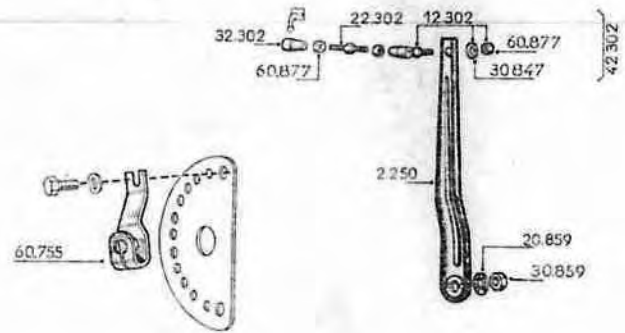


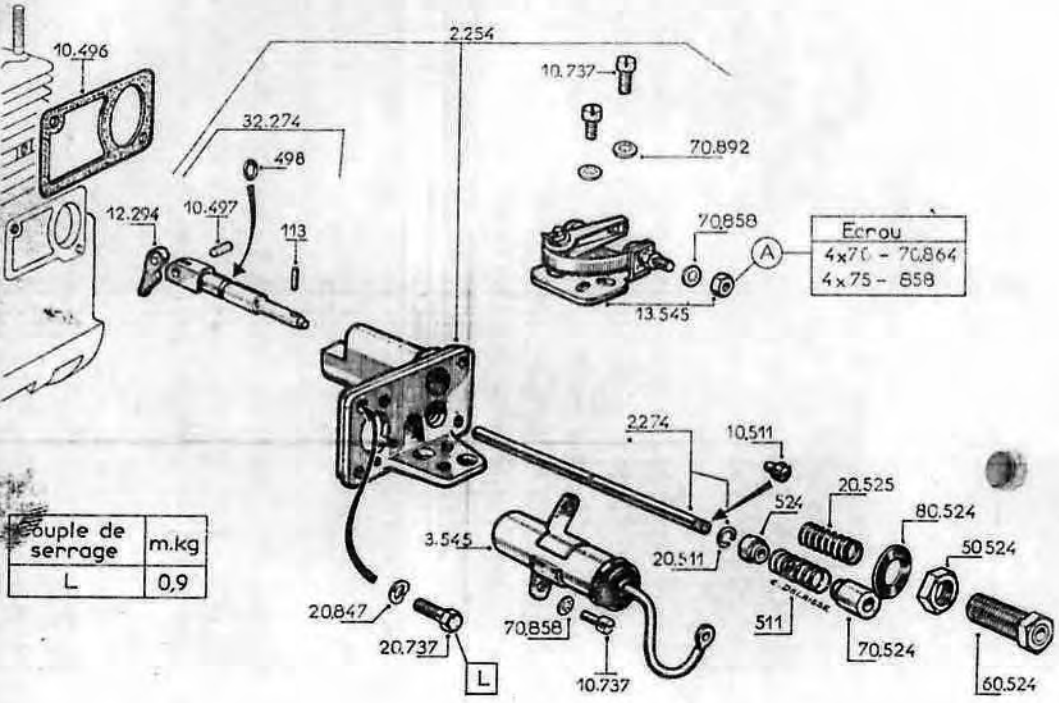
Planche 6

- Régulation -

112 - 112^{ter}



Couple de serrage	m.kg
M	0,9



Ecrin	
4x70 - 70.864	
4x75 - 858	

Couple de serrage	m.kg
L	0,9

